



دائرة المالية
DEPARTMENT OF FINANCE
الإدارة العامة للجمارك
GENERAL ADMINISTRATION OF CUSTOMS

50

عام الخمسين

YEAR OF THE FIFTIETH

PE! UAE

التاريخ: 09/05/2022

الرقم: ق/الشؤون الفنية/ت.جمركي/2022/12

المحترمين

السادة/ مدراء القطاعات والإدارات والمراكز الجمركية

تعميم جمركي رقم (12) لسنة 2022 بشأن اتفاقية الشراكة الاقتصادية الشاملة (CEPA) مع جمهورية الهند

بالإشارة الى كتاب الهيئة الاتحادية للهوية والجنسية والجمارك وأمن المنافذ رقم هـ أ ج/د/ 613/2022 المؤرخ 22 أبريل 2022 والمتضمن التصديق على اتفاقية الشراكة الاقتصادية الشاملة بين دولة الامارات العربية المتحدة وجمهورية الهند من قبل مجلس الوزراء، ودخول الاتفاقية حيز التنفيذ اعتباراً من تاريخ 01 مايو 2022 ، وبهدف توضيح الاجراءات والوثائق اللازمة لتطبيق الاتفاقية فانه يتبع ما يلي :

أولاً : التزامات الإعفاء من الرسوم الجمركية والاستثناء من الاعفاء عن الواردات السلعية من منشأ جمهورية الهند:

1- تعفى من الرسوم الجمركية السلع ذات المنشأ الهندي عند استيرادها مباشرة من جمهورية الهند إلى دولة الامارات العربية المتحدة وفق فئات جدول الاعفاء أو التخفيض من الرسوم الجمركية المعتمدة في عرض النفاذ للأسواق كالاتي:-

رقم القائمة	الإجراء
A	إزالة الرسوم اعتباراً من 1 مايو 2022.
C	إزالة الرسوم بأقساط متساوية خلال خمسة سنوات بدءاً من 1 مايو 2027.
D	إزالة الرسوم بأقساط متساوية خلال سبعة سنوات بدءاً من 1 مايو 2029.
E	إزالة الرسوم بأقساط متساوية خلال عشرة سنوات بدءاً من 1 مايو 2032.
TR	تخضع لتخفيض متدرج للرسوم الجمركية ولكن لا تزال الرسوم عنها كلياً.
F	لا تزال الرسوم عنها وتبقى خاضعة للرسوم المطبقة.
G	السلع الممنوع استيرادها و التي لا تطبق عليها الاتفاقية.
H	السلع الخاصة و التي لا تطبق عليها الاتفاقية.



دائرة المالية
DEPARTMENT OF FINANCE

الإدارة العامة للجمارك
GENERAL ADMINISTRATION OF CUSTOMS

- 1- يشترط أن يقدم المستورد أو ممثله المفوض إلى الإدارة العامة للجمارك ، في وقت تقديم بيان الاستيراد ، نسخة أصلية من شهادة المنشأ المعتمدة لغايات تطبيق الاتفاقية.
- 2- يشترط أن تكون البضاعة المعنية قد نقلت مباشرة من جمهورية الهند إلى الامارات دون المرور بأراضي طرف ثالث، وإذا تم نقل البضاعة عبر أراضي طرف ثالث، فإنها تمنح المعاملة التفضيلية إذا قدم المستورد للإدارة العامة للجمارك الدليل المناسب على أن البضاعة ظلت خاضعة للرقابة الجمركية في إقليم الطرف الثالث ولم تدخل إلى أسواق الطرف الثالث أو توضع تحت الاستهلاك هناك ، وأنه لم يجر عليها في إقليم الطرف الثالث أية عمليات إضافية باستثناء العمليات التالية: التفريغ، إعادة التحميل، الفصل عن الشحنة السانبة، التخزين، وضع الملصقات، أو أي عملية أخرى ضرورية للحفاظ على البضاعة في حالة جيدة أو لغايات لنقلها إلى الدولة.

للتقيد بما جاء أعلاه والعمل بموجبه من تاريخه.



فهد غريب الشامسي

مدير تنفيذي- قطاع الخدمات المساندة



الهيئة الاتحادية للهوية
والجنسية والجمارك وأمن المنافذ
FEDERAL AUTHORITY FOR IDENTITY,
CITIZENSHIP, CUSTOMS & PORT SECURITY



United Arab Emirates



الرقم : ه أ ج / ق ج / د / 613/2022

التاريخ : 2022/04/22

المحترم

سعادة/ راشد لاحج المنصوري
مدير عام الإدارة العامة للجمارك - أبوظبي

تحية طيبة وبعد.....

عاجل ومهم

الموضوع: تطبيق اتفاقية الشراكة الاقتصادية الشاملة (CEPA) مع جمهورية الهند

تهديكم الهيئة الاتحادية للهوية والجنسية والجمارك وأمن المنافذ أطيب تحياتها مثنمين لكم تعاونكم المثمر وجهودكم القيمة، وبالإشارة إلى الخطاب الوارد من وزارة الاقتصاد رقم: م و ز / م ن ظ - 2022/049 بتاريخ 22 مارس 2022 بشأن الموضوع أعلاه نحيط سعادتكم علماً بأنه تم التصديق على اتفاقية الشراكة الاقتصادية الشاملة بين دولة الامارات العربية المتحدة وجمهورية الهند من قبل مجلس الوزراء، وعليه تدخل الاتفاقية حيز النفاذ بتاريخ 1 مايو 2022.

وبناء على ذلك، نرفق لسعادتكم البنود الجمركية لعرض النفاذ الى الأسواق للتفضل بالاطلاع وتطبيق المعاملة التفضيلية بشكل الاعفاء أو التخفيض للرسوم الجمركية على الواردات السلعية من منشأ جمهورية الهند وفقاً للجدول الوارد في العرض وذلك اعتباراً من تاريخ دخول الاتفاقية حيز التنفيذ علماً بأن منح المعاملة التفضيلية المشار إليها يقتضي الآتي:

- أن يقدم المستورد أو ممثله المفوض على إدارة الجمارك المعنية، في وقت تقديم بيان الاستيراد، نسخة أصلية من شهادة المنشأ المعتمدة لغايات تطبيق الاتفاقية.
- أن تكون البضاعة المعنية قد نقلت مباشرة من جمهورية الهند الى الامارات دون المرور بأراضي طرف ثالث. وإذا تم نقل البضاعة عبر أراضي طرف ثالث، فإنها تمنح المعاملة التفضيلية اذا قدم المستورد لإدارة الجمارك المعنية الدليل المناسب على أن البضاعة ظلت خاضعة تحت الرقابة الجمركية في إقليم الطرف الثالث ولم تدخل التجارة أو الاستهلاك هنالك وأنه لم يجري عليها في إقليم الطرف الثالث عمليات بخلاف: التفريغ، إعادة التحميل، الفصل عن الشحنة السائبة، التخزين، وضع الملصقات، أو أي عملية أخرى ضرورية للحفاظ على البضاعة في حالة جيدة أو لنقلها الى الدولة.

وفيما يخص شهادات المنشأ سيتم تزويدكم بنسخة عن نموذج شهادة المنشأ المعتمدة لغايات تطبيق الاتفاقية وأسماء وعناوين مسؤولي سلطة الإصدار المعنية لإصدار شهادات المنشأ لدى جمهورية الهند وتواقيعهم ونماذج الاختتام فور ورودها من الجانب الهندي.

وذلك لتفضل سعادتكم بالعلم وتوجيه المعنيين لديكم لاتخاذ اللازم .

هيئة اتحادية | Federal Authority

ص.ب. 35000 • أبوظبي. الإمارات العربية المتحدة • ABU DHABI, UNITED ARAB EMIRATES • فاكس 971 2 6735221 • هاتف 971 2 6979700 • TEL
www.fca.gov.ae



الهيئة الاتحادية للهوية
والجنسية والجمارك وأمن المنافذ
FEDERAL AUTHORITY FOR IDENTITY,
CITIZENSHIP, CUSTOMS & PORT SECURITY



United Arab Emirates

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام،،



أحمد عبدالله بن لاحق الفلاسي
مدير عام الجمارك بالإنبابة

المرفقات:

- خطاب وزارة الاقتصاد.

- عرض النفاذ للأسواق

نسخة:

- مكتب سعادة مدير عام الهيئة بالإنبابة.

- المدير التنفيذي لقطاع الشؤون الجمركية – الجمارك

هيئة اتحادية | Federal Authority

ص.ب. P.O. BOX 35000 • أبوظبي. الإمارات العربية المتحدة ABU DHABI, UNITED ARAB EMIRATES • فاكس +971 2 6735221 • هاتف +971 2 6979700
www.fca.gov.ae